



RAK INSURANCE

Date: 09 November 2016

Ref: L/41/2016

التاريخ: ٩ نوفمبر ٢٠١٦

مرجع رقم: ق/٤١/٢٠١٦

Mr. Saif Sayah Al Mansouri

Senior Head - Listed Companies Affairs

Department

Abu Dhabi Securities Exchange

Abu Dhabi - United Arab Emirates

السيد/ سيف صياح المنصوري، المحترم

رئيس أول إدارة شؤون الشركات المدرجة

إدارة شؤون الشركات المدرجة

سوق أبوظبي للأوراق المالية

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

After Greetings

تحية طيبة وبعد،،،

**Subject: RAK Insurance Financial Statements for Q3 2016**

الموضوع: البيانات المالية للربع الثالث من عام ٢٠١٦ لشركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع

Kindly be informed that the Audit Committee of Ras Al Khaimah National Insurance Company PSC was held today, 9<sup>th</sup> November 2016, 11:00 AM at the Head Office, Ras Al Khaimah and the results of the aforesaid meeting were as follows:

نرجو إعلامكم بأن إجتماع لجنة تدقيق شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع قد إنعقد اليوم الموافق لتاريخ ٩ نوفمبر ٢٠١٦ في تمام الساعة ١١:٠٠ صباحاً، وذلك في المكتب الرئيسي للشركة الكائنة في إمارة رأس الخيمة، وكانت النتائج كالتالي:

1. The Committee approved the Financial Statements for Q3 2016.

١. أقرت اللجنة البيانات المالية المرحلية للربع الثالث من عام ٢٠١٦.

Yours faithfully,

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والإحترام

سامي الزواغي

Sami Zouagui

رئيس الدائرة القانونية/ مقرر مجلس الإدارة

Chief Legal Officer/Board Secretary



CC/ Mr. Andrew Smith, Chief Executive Officer

نسخة/ السيد أندرو سميث، الرئيس التنفيذي

**Board Report on the performance of RAK  
Insurance for the nine-months ended  
30<sup>th</sup> September 2016****تقرير مجلس الإدارة بشأن أداء الشركة  
عن فترة التسعة أشهر المنتهية بتاريخ  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦**

Ras Al Khaimah National Insurance Co., achieved a gross underwriting profit from insurance operations of AED 36.9 Mn compared to AED 56.5 Mn for the same period last year, a decrease of 35%.

لقد حققت شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع أرباح الإكتتاب الإجمالي من عمليات التأمين بمبلغ وقدره ٣٦,٩ مليون درهم مقابل ٥٦,٥ مليون درهم للفترة نفسها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ٣٥%.

Net profits stands at AED 8 Mn at the end of the third quarter of 2016 compared to AED 31.1 Mn for the same period in 2015 a decrease of 74%.

بلغت الأرباح الصافية ٨ مليون درهم في نهاية الربع الثالث من عام ٢٠١٦ مقارنة بـ ٣١,١ مليون درهم لنفس الفترة من العام ٢٠١٥، أي بانخفاض قدره ٧٤%.

Gross written premium increased by 13% to AED 325.6 Mn compared to AED 287.3 Mn compared to the same period last year.

ارتفع إجمالي الأقساط المكتتبه بنسبة ١٣% إلى ٣٢٥,٦ مليون درهم مقارنة بـ ٢٨٧,٣ مليون درهم للفترة نفسها من العام الفائت.

Investments and other income amounted to AED 6.9 Mn compared to AED 4 Mn in Q2, 2015, an increase of 69%.

بلغت قيمة الإستثمارات والإيرادات الأخرى مبلغاً وقدره ٦,٩ مليون درهم مقارنة بـ ٤ مليون درهم في الربع الثاني من عام ٢٠١٥، بزيادة وقدرها ٦٩%.

The Company's Total Assets increased by 10.3% to AED 725.4 Mn from AED 657.4 Mn and the Shareholders' Equity marginally increased by 0.5% to AED 234.6 Mn from AED 233.4 Mn as compared to the position as at 31 December 2015.

ارتفع إجمالي أصول الشركة بنسبة ١٠,٣% من ٦٥٧,٤ مليون درهم إلى ٧٢٥,٤ مليون درهم، وارتفعت حقوق المساهمين بنسبة ٠,٥% من ٢٣٣,٤ مليون درهم إلى ٢٣٤,٦ مليون درهم مقارنة بما كانت عليه في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

The Company's Total Current Liabilities were AED 146.6 Mn and the Non-Current Liabilities were AED 344.15 Mn as at 30<sup>th</sup> September 2016 as compared to AED 86.97 Mn and AED 337.11 Mn respectively at 31 December 2015.

بلغ إجمالي المطلوبات المتداولة ١٤٦,٦ مليون درهم وبلغت المطلوبات غير المتداولة ٣٤٤,١٥ مليون درهم في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ مقارنة بـ ٨٦,٩٧ مليون درهم و ٣٣٧,١١ مليون درهم على التوالي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

The basic earnings per share is at AED 0.07 compared with the same period last year AED 0.28 on the capital base of AED 110 Mn in 2015.

بلغ العائد الأساسي للسهم الواحد ٠,٠٧ درهم مقارنة بـ ٠,٢٨ درهم، وذلك على أساس رأس المال وقدره ١١٠ مليون درهم في ٢٠١٥.

Yours sincerely,

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والإحترام

**For Ras Al Khaimah National Insurance Co PSC**

بإنيابة عن شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع



**Andrew Smith**

**Chief Executive Officer**

الرئيس التنفيذي



شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

صفحة	جدول المحتويات
١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز
٣	بيان الدخل الموجز (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)
٢٧-٧	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة

## تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة  
شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع.  
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق لشركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع. (" الشركة ") - رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ وكل من بيانات الدخل الموجز، الدخل الشامل الموجز، التغييرات في حقوق المساهمين الموجز والتدفقات النقدية الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: " التقارير المالية المرحلية ". إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة ". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) : " التقارير المالية المرحلية " .

أمر آخر

إن البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ قد تم تدقيقها من قبل مدقق آخر والذي أظهر رأياً غير متحفظاً حولها في ٤ فبراير ٢٠١٦. إضافة إلى ذلك، إن المعلومات المالية المرحلية الموجزة للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ قد تمت مراجعتها من قبل مدقق آخر والذي أصدر إستنتاجاً غير متحفظ حول هذه البيانات المالية الموجزة بتاريخ ٢٨ أكتوبر ٢٠١٥.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

  
سمير المدبك


سجل رقم ٣٨٦

٩ نوفمبر ٢٠١٦



بيان المركز المالي الموجز  
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدقق) درهم	إيضاحات	
			<b>الموجودات</b>
٣,١٤٩,٢١٠	٦,٣٧٦,٤٥٥	٤	ممتلكات ومعدات
٥,٨٣٧,١٨٢	٢٠,٤٠٨,٥٣٠	٥	إستثمارات في ممتلكات
٦,٣٨١,٢٩٥	٩,١٥٥,٢٣٧		موجودات غير ملموسة
٣٨,٤٨٩,٣٠٧	٣٤,٩٤٤,٢٠٣	٦	إستثمار في أوراق مالية
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٧	وديعة إلزامية
١٤٠,١٨٨,٧٠٩	١٢٨,١٤٣,٥٤٦	٨	موجودات عقود إعادة التأمين
١٩٣,٣١٥,١٨٢	٢٥٨,٢٢٢,٨٥١		نعم تأمين مدينة وأخرى
١٣,٣٢٩,٢٧٥	١٥,٦٣٠,١٢٣		تكاليف إستحواذ مؤجلة
٢٤٦,٧٥٠,١٣٨	٢٤٢,٥٠٤,٦٨١	٩	أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق
<u>٦٥٧,٤٤٠,٢٩٨</u>	<u>٧٢٥,٣٨٥,٦٢٦</u>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>حقوق المساهمين والمطلوبات</b>
			<b>حقوق المساهمين</b>
١١٠,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠	رأس المال
٤٢,١٧١,١٨٠	٤٢,١٧١,١٨٠	١١	إحتياطي قانوني
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢	إحتياطي خاص
١٦,١٤٧,٩٧٦	١٦,٢٥٤,٣٦٣		التغيرات المتركمة في القيمة العادلة للأوراق المالية
٤٥,٠٣٩,٨٥٤	٤٦,١٧٥,٣٠٢		المتاحة للبيع
<u>٢٣٣,٣٥٩,٠١٠</u>	<u>٢٣٤,٦٠٠,٨٤٥</u>		<b>مجموع حقوق المساهمين</b>
			<b>المطلوبات</b>
٣,٤٤٣,٨٢١	٤,٥٥٦,٩٧٢		مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
٣٣٣,٦٦٣,٥٧٩	٣٣٩,٥٩٧,٣٥٣	٨	مطلوبات عقود التأمين
٨٦,٩٧٣,٨٨٨	١٤٦,٦٣٠,٤٥٦		نعم تأمين دائنة وأخرى
<u>٤٢٤,٠٨١,٢٨٨</u>	<u>٤٩٠,٧٨٤,٧٨١</u>		<b>مجموع المطلوبات</b>
<u>٦٥٧,٤٤٠,٢٩٨</u>	<u>٧٢٥,٣٨٥,٦٢٦</u>		<b>مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات</b>



الرئيس التنفيذي



رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة .

بيان الدخل الموجز (غير مدقق)  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٢٨٧,٢٥٧,٧٣٤	٣٢٥,٥٩٢,٩٠٩	٨١,٣٤٣,٢١٩	٩٩,٦٩٦,٦٧٨	إيرادات أقساط التأمين
(٨٢,٤٣٤,٧٥٩)	(٦٩,٩٦٤,١٠٩)	(٢١,٥٠٦,٦١٢)	(٢٢,٧٢٥,٠١١)	يطرح: حصة إعادة التأمين
٢٠٤,٨٢٢,٩٧٥	٢٥٥,٦٢٨,٨٠٠	٥٩,٨٣٦,٦٠٧	٧٦,٩٧١,٦٦٧	صافي إيرادات أقساط التأمين المحفوظ بها
(١٧,٤٠١,٥٨٦)	(١٦,٢٣٩,٤٢٠)	١,٣١٨,٩٩٣	١٨,٠٣٩,٧٠٣	صافي التغير في إحتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة
١٨٧,٤٢١,٣٨٩	٢٣٩,٣٨٩,٣٨٠	٦١,١٥٥,٦٠٠	٩٥,٠١١,٣٧٠	صافي إيرادات أقساط التأمين
(١٥١,٥٨٥,١١٤)	(٢٥٥,٢٥٥,٧٨٦)	(٥٥,٣٤٠,١١٩)	(١٠٠,٣٣٦,٥٩٧)	إجمالي المطالبات المتكبدة
٢٧,٦٢٠,٨٤١	٧٩,٢٣٤,٤٩٢	١٢,٠٣٧,٢٨٤	٢٧,٩٢٠,٢٥٧	مطالبات التأمين المستردة من معيدي التأمين
(١٢٣,٩٦٤,٢٧٣)	(١٧٦,٠٢١,٢٩٤)	(٤٣,٣٠٢,٨٣٥)	(٧٢,٤١٦,٣٤٠)	صافي المطالبات المتكبدة
٢,٩٨٢,٥٦٩	٢,٨٣٣,٤٩٢	(١,٧٦١,٩٨٧)	١,٢٠٥,٨٣٧	إجمالي العمولات المكتسبة
(٩,٨٩٧,٢٦٥)	(٢٩,٣٠١,٠٦٠)	٥,٧٦٤,١١٨	(١٠,٩٨٥,٣٥٧)	يطرح: العمولات المتكبدة
(٦,٩١٤,٦٩٦)	(٢٦,٤٦٧,٥٦٨)	٤,٠٠٢,١٣١	(٩,٧٧٩,٥٢٠)	صافي العمولات (المتكبدة)/المكتسبة
٥٦,٥٤٢,٤٢٠	٣٦,٩٠٠,٥١٨	٢١,٨٥٤,٨٩٦	١٢,٨١٥,٥١٠	إجمالي أرباح التأمين
(٢٢,١١٥,٢٨٨)	(٢٦,٨٢٣,٨٠٣)	(٨,٢١٣,٤٥٣)	(٨,٤٤٧,٦٧١)	مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأعمال التأمين
٣٤,٤٢٧,١٣٢	١٠,٠٧٦,٧١٥	١٣,٦٤١,٤٤٣	٤,٣٦٧,٨٣٩	صافي ربح التأمين
١,٢٥٣,٤٤١	٢,٢٩٥,٣٠٥	(٣٩٠,٤٣٢)	(٩٣,٦٩٠)	صافي (خسائر)/إيرادات إستثمارات
٢,٨٢٨,٢١٣	٤,٦٠٤,٦٩٦	٨٤٠,١٤٠	٢,٧٤٠,٤١٩	إيرادات أخرى
(٧,٣٧١,٧٦٣)	(٨,٩٤١,٢٦٨)	(٢,٧٣٧,٨١٨)	(٢,٨١٥,٨٩١)	مصاريف عمومية وإدارية غير موزعة
٣١,١٣٧,٠٢٣	٨,٠٣٥,٤٤٨	١١,٣٥٣,٣٣٣	٤,١٩٨,٦٧٧	الربح للفترة
٠,٢٨	٠,٠٧	٠,١٠	٠,٠٤	الربح الأساسي للسهم الواحد (إيضاح ١٣)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة .

بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٣١,١٣٧,٠٢٣	٨,٠٣٥,٤٤٨	١١,٣٥٣,٣٣٣	٤,١٩٨,٦٧٧	الربح للفترة
بنود الدخل الشامل/(الخسارة) الشاملة الأخرى بنود سوف يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن الأرباح أو الخسائر:				
صافي التغيرات في القيمة العادلة لأوراق مالية متاحة للبيع				
(٦,٤٥٩,٠١٩)	١٠٦,٣٨٧	(١,٧١٠,٩٢١)	٢١١,٩٢٢	
بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن الأرباح أو الخسائر:				
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة				
(١,٣٠٠,٠٠٠)	(١,٤٠٠,٠٠٠)	--	--	
إجمالي بنود الدخل الشامل/(الخسارة الشاملة) الأخرى للفترة				
(٧,٧٥٩,٠١٩)	(١,٢٩٣,٦١٣)	(١,٧١٠,٩٢١)	٢١١,٩٢٢	
٢٣,٣٧٨,٠٠٤	٦,٧٤١,٨٣٥	٩,٦٤٢,٤١٢	٤,٤١٠,٥٩٩	إجمالي الدخل الشامل للفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة .



شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع.  
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للأوراق	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للمتاحة للبيع	إحتياطي خاص	إحتياطي قانوني	رأس المال
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٢٢٦,٠١٤,٣٠٢	٣٦,٥٤٩,١٥٧	١٩,٦٠٤,٠٤٢	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٩,٨٦١,١٠٣
٣١,١٣٧,٠٢٣	٣١,١٣٧,٠٢٣	--	--	--
(٧,٧٥٩,٠١٩)	(١,٣٠٠,٠٠٠)	(٦,٤٥٩,٠١٩)	--	--
٢٣,٣٧٨,٠٠٤	٢٩,٨٣٧,٠٢٣	(٦,٤٥٩,٠١٩)	--	--
(١١,٠٠٠,٠٠٠)	(١١,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--
٢٣٨,٣٩٢,٣٠٦	٥٥,٣٨٦,١٨٠	١٣,١٤٥,٠٢٣	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٩,٨٦١,١٠٣
٢٣٣,٣٥٩,٠١٠	٤٥,٠٣٩,٨٥٤	١٦,١٤٧,٩٧٦	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٢,١٧١,١٨٠
٨,٠٣٥,٤٤٨	٨,٠٣٥,٤٤٨	--	--	--
(١,٢٩٣,٦١٣)	(١,٤٠٠,٠٠٠)	١٠٦,٣٨٧	--	--
٦,٧٤١,٨٣٥	٦,٦٣٥,٤٤٨	١٠٦,٣٨٧	--	--
(٥,٥٠٠,٠٠٠)	(٥,٥٠٠,٠٠٠)	--	--	--
٢٣٤,٦٠٠,٨٤٥	٤٦,١٧٥,٣٠٢	١٦,٢٥٤,٣٦٣	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٢,١٧١,١٨٠

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق)  
الربح للفترة

بنود الخسارة الشاملة الأخرى للفترة

إجمالي الدخل الشامل للفترة

توزيعات أرباح (إيضاح ١٧)

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق)

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقق)

الربح للفترة

بنود الدخل الشامل/(الخسارة الشاملة) الأخرى للفترة

إجمالي الدخل الشامل للفترة

توزيعات أرباح (إيضاح ١٧)

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدقق)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٥	٢٠١٦	
درهم	درهم	
٣١,١٣٧,٠٢٣	٨,٠٣٥,٤٤٨	التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية
		الربح للفترة
		تعديلات :
٨٥١,٨٩٧	١,٥٧٣,٩٩١	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
٨٧٧,٣٤٢	١,٣٣٦,٨٠٠	إستهلاك ممتلكات ومعدات
--	٨٠٠,٠٠٠	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
--	٦٩٥,٨٨٤	إطفاء موجودات غير ملموسة
(٢,٥٥٤,٤٦١)	(٣,٠٠٥,٧٨٧)	إيرادات فوائد
(١,٣٣٩,٧١٢)	(١,١٢٧,٥٩٧)	إيرادات توزيعات أرباح
--	(٩٥٠,٠٠٠)	الربح من بيع إستثمارات في ممتلكات
(٩١,٣٨٢)	(١٦٥,٩٨٤)	إيرادات إستثمارات في ممتلكات
١٧٧,٦٥٤	(٥٥,٧٠٩)	(أرباح)/خسائر غير محققة من موجودات مالية من خلال الأرباح والخسائر
١٥١,٥٤١	--	إستهلاك إستثمارات في ممتلكات
(٧٥,٠٧٧)	--	الربح من إستبعاد ممتلكات ومعدات
		التدفقات النقدية من العمليات قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
٢٩,١٣٤,٨٢٥	٧,١٣٧,٠٤٦	النقص/(الزيادة) في موجودات عقود إعادة التأمين
(١٣,٠٠٣,١٣٩)	١٢,٠٤٥,١٦٣	الزيادة في تكاليف الإستحواذ المؤجلة
(١٢,٤٩٢,٢٩٥)	(٢,٣٠٠,٨٤٨)	الزيادة في مطلوبات عقود التأمين
٤٧,٨٧٩,٠٩٨	٥,٩٣٣,٧٧٤	الزيادة في ذمم تأمين مدينة وأخرى
(٣٧,٩٧٨,٨٣٠)	(٦٤,٨٤٩,٩٧٥)	الزيادة في ذمم تأمين دائنة وأخرى
٣٧,٩٢٩,٥١٥	٥٩,٦٥٦,٥٦٨	المدفوع من تعويض نهاية الخدمة للموظفين
(٩٨٢,٥٢٢)	(٤٦٠,٨٤٠)	صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية
٥٠,٤٨٦,٦٥٢	١٧,١٦٠,٨٨٨	التدفقات النقدية من العمليات الإستثمارية
		شراء ممتلكات ومعدات
(١,١٧٩,٣٩٨)	(٢,٢٢٦,٨٦٠)	متحصلات من إستبعاد ممتلكات ومعدات
١٥٦,٧٥٠	--	شراء إستثمارات في ممتلكات
--	(١٦,٩٠٨,٥٣٣)	شراء موجودات غير ملموسة
--	(٣,٤٦٩,٨٢٦)	متحصلات من إستحقاق إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق- (بالصافي)
--	٣,٧٠٧,٢٠٠	متحصلات من إستبعاد إستثمارات في ممتلكات
--	٩٥٠,٠٠٠	إيرادات إستثمارات في ممتلكات
٩١,٣٨٢	١٦٥,٩٨٤	فوائد مقبوضة
٣,٩٢٨,٤٨٣	٢,٥٦٢,٤٠٠	توزيعات أرباح مقبوضة
١,٣٣٩,٧١٢	٧١٣,٢٩٠	(الزيادة)/النقص في الودائع الثابتة
٣١,٨٢١,٣٠٧	(٤٠,٨٩٠,٤٣٣)	صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من العمليات الإستثمارية
٣٦,١٥٨,٢٣٦	(٥٥,٣٩٦,٧٧٨)	التدفقات النقدية من العمليات التمويلية
		توزيعات أرباح مدفوعة
(١٠,٦٤٢,٨٩٨)	(٥,٥٠٠,٠٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(١,٣٠٠,٠٠٠)	(١,٤٠٠,٠٠٠)	النقد المستخدم في العمليات التمويلية
(١١,٩٤٢,٨٩٨)	(٦,٩٠٠,٠٠٠)	صافي (النقص)/الزيادة في النقد وما يعادله
٧٤,٧٠١,٩٩٠	(٤٥,١٣٥,٨٩٠)	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٨٣,٣٤٢,٧١٢	١١٨,٩٠٠,٣٣٩	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ٩)
١٥٨,٠٤٤,٧٠٢	٧٣,٧٦٤,٤٤٩	

لم يتم إظهار تأثير تحويل إستثمارات في ممتلكات بقيمة دفترية بمبلغ ٢,٣٣٧,١٨٥ درهم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: لا شيء) إلى ممتلكات ومعدات في بيان التدفقات النقدية حيث أنها تمثل معاملة غير نقدية.

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

#### ١- معلومات عامة

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع.) - رأس الخيمة ("الشركة") تأسست كشركة مساهمة عامة في إمارة رأس الخيمة بموجب المرسوم الأميري رقم ٢٠ بتاريخ ١٥ ديسمبر ١٩٧٤ والمعدل بالمرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر بتاريخ ٧ ديسمبر ١٩٨٥ والمرسوم الأميري رقم ٣ الصادر بتاريخ ٥ إبريل ١٩٩٧ الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة رأس الخيمة. إن الشركة خاضعة لأحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعماله ومسجلة في سجل شركات التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة تحت رقم ٧. إن عنوان الشركة المسجل هو صندوق بريد ٥٠٦، رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مزاوله أعمال التأمين بكافة أنواعه - متضمن التأمين على الحياة والإدخار وتكوين الأموال. لا تقوم الشركة بأعمال التأمين على الحياة فيما عدا جزء صغير جدا من التأمين الجماعي على الحياة. وتمارس الشركة نشاطها من خلال مركزها الرئيسي بإمارة رأس الخيمة وفروعها في كل من دبي وأبوظبي.

#### ٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs)

١-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة المطبقة والتي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموجزة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة التالية والتي تسري للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦ في هذه البيانات المالية الموجزة. إن تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة لم يكن لها تأثير جوهري على المبالغ المدرجة في الفترة الحالية والسنوات السابقة والتي من الممكن أن تؤثر على المعالجات المحاسبية للمعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ - الحسابات التنظيمية المؤجلة.
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية بشأن مبادرة الإفصاح.
- التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ الترتيبات المشتركة والمتعلقة بالمحاسبة المتعلقة بالإستحواد على الحصص في العمليات المشتركة.
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الممتلكات، الآلات والمعدات والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ الموجودات غير الملموسة والمتعلقة بتوضيح الأساليب المقبولة للإستهلاك والإطفاء.
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الممتلكات، الآلات والمعدات والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤١ الزراعة حول النباتات المعمرة المثمرة.
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة والتي تسمح بتسجيل الاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة بشكل إختياري بإستخدام طريقة حقوق الملكية في البيانات المالية المنفصلة للمنشأة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ "تتمة"

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) "تتمة"

١-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة المطبقة والتي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموجزة "تتمة"

• التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة*، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ *الإفصاح عن الحصاص في المنشآت الأخرى* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *الإستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة* والتي توضح بعض الجوانب المتعلقة بتطبيق إستثناء التوحيد للمنشآت الإستثمارية.

• دورة التحسينات السنوية للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٢ - ٢٠١٤ والتي تتضمن التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥ ورقم ٧ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ ورقم ٣٤.

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم الشركة بالتطبيق المبكر للمعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة والمعدّلة التالية التي تم إصدارها ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة  
تطبق للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد

١ يناير ٢٠١٨ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية* (النسخة المعدّلة في ٢٠٠٩، ٢٠١٠، ٢٠١٣ و ٢٠١٤)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩ الذي قدم متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية. تم تعديل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية* في أكتوبر ٢٠١٠ ليتضمن متطلبات تصنيف وقياس المطلوبات المالية وإلغاء الإعتراف بها. وتم تعديله في نوفمبر ٢٠١٣ ليتضمن المتطلبات الجديدة بشأن محاسبة التحوط العامة. وفي يوليو ٢٠١٤، تم إصدار نسخة أخرى معدّلة من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ حيث كان الهدف الأساسي منه أن يشمل أ) متطلبات الإنخفاض في القيمة للموجودات المالية، و ب) تعديلات محدودة على متطلبات التصنيف والقياس من خلال تقديم إحدى فئات قياس "القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى" على أدوات دين معينة بسيطة.

١ يناير ٢٠١٨ النسخة النهائية المعدّلة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تشمل متطلبات محاسبة الأدوات المالية والتي تحل محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ " تنمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تنمة "

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها بعد " تنمة "

تطبق للفترات السنوية  
التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة

يتضمن المعيار متطلبات في المجالات التالية:

- **التصنيف والقياس:** يتم تصنيف الموجودات المالية بالرجوع إلى نمط الأعمال التي تنضوي تحتها تلك الموجودات المالية وخصائص تدفقاتها النقدية التعاقدية. ويقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في نسخته الصادرة في ٢٠١٤ فئة "القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى" لأدوات دين معينة. ويتم تصنيف المطلوبات المالية وفق هذا المعيار بنفس الطريقة التي تُصنف بها ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ مع وجود بعض الاختلافات في المتطلبات التي يُعمل بها في قياس المخاطر الائتمانية الخاصة للمنشأة.
- **انخفاض القيمة:** إن نسخة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الصادرة في ٢٠١٤ تقدم نموذج "خسارة ائتمانية متوقعة" لقياس انخفاض قيمة الموجودات المالية، وعليه فإنه ليس من الضروري حدوث أي حدث إئتماني قبل الإعراف بخسائر الائتمان.
- **محاسبة التحوط:** يقدم المعيار نظام محاسبة تحوط جديد يهدف إلى توثيق مزيد من الصلة بالكيفية التي تدير بها المؤسسات المخاطر عند التحوط من المخاطر المالية وغير المالية.
- **إلغاء الاعتراف:** تم تطبيق متطلبات إلغاء الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.

تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات*  
والمتعلق بالإفصاحات حول التطبيق الأولي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

عند تطبيق المعيار  
الدولي لإعداد  
التقارير المالية رقم ٩  
للمرة الأولى

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات* والمتعلقة  
بالإيضاحات الإضافية لمحاسبة التحوط (والتعديلات اللاحقة) والناجمة من إدخال فصل عن  
محاسبة التحوط في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

عند تطبيق المعيار  
الدولي لإعداد  
التقارير المالية رقم ٩  
للمرة الأولى

تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤: *عقود التأمين* الذي يقدم منهج  
التطابق ومنهج التأجيل نحو تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ قبل تطبيق  
معيار الاستبدال الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية لتطوير المعيار الدولي لإعداد  
التقارير المالية رقم ٤.

عند تطبيق المعيار  
الدولي لإعداد  
التقارير المالية رقم ٩  
للمرة الأولى أو من

١ يناير ٢٠٢١  
بموجب منهج  
التأجيل

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ "تتمة"

## ٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) "تتمة"

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها بعد "تتمة"

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة

تطبق للفترات السنوية

التي تبدأ من أو بعد

١ يناير ٢٠١٨

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ - الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء  
في مايو ٢٠١٤، تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ والذي يقدم  
نموذج واحد شامل لإستخدامه في محاسبة الإيرادات الناتجة عن العقود المبرمة مع  
العملاء. عندما يدخل المعيار حيز التطبيق سوف يحل المعيار الدولي لإعداد التقارير  
المالية رقم ١٥ محل إرشادات تحقق الإيرادات الواردة في المعيار المحاسبي الدولي رقم  
١٨- الإيرادات ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١١ - عقود المقاولات والتفسيرات المتعلقة  
عند تطبيقها.

الهدف الأساسي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ هو أن المنشأة ينبغي أن  
تعترف بالإيرادات مقابل نقل البضائع أو الخدمات المقدمة للعملاء بالمبلغ الذي يعكس  
التعويض المادي الذي تتوقعه المنشأة مقابل تلك السلع أو الخدمات. على وجه التحديد،  
يقدم المعيار نموذج من ٥ خطوات للإعتراف بالإيرادات:

- الخطوة الأولى: تحديد العقد أو العقود مع العملاء.
- الخطوة الثانية: تحديد التزامات الأداء في العقد.
- الخطوة الثالثة: تحديد سعر الصفقة.
- الخطوة الرابعة: تحميل سعر الصفقة على التزامات الأداء في العقد.
- الخطوة الخامسة: الإعتراف بالإيرادات عندما تقوم المنشأة بتنفيذ متطلبات الأداء.

ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ يتم الإعتراف بالإيرادات للمنشأة عند  
أداء الإلتزام أي عندما تنتقل السيطرة على السلع أو الخدمات المنوطة بأداء الإلتزام معين إلى  
العميل. تمت إضافة توجيهات أكثر تقييداً في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم  
١٥ للتعامل مع سيناريوهات محددة. وعلاوة على ذلك، يتطلب المعيار الدولي لإعداد  
التقارير المالية رقم ١٥ إفصاحات واسعة.

تم إصدار تعديلات إضافية على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ لتوضيح  
بعض المتطلبات وتوفير إعفاءات إضافية للشركات التي تطبق المعيار الجديد. لن تغير  
التعديلات المبادئ الأساسية للمعيار التي توضح كيفية تطبيق هذه المبادئ.

١ يناير ٢٠١٩

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار

يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ كيفية الإعتراف، القياس، العرض  
والإفصاح عن عقود الإيجار. يقدم المعيار نموذج محاسبي واحد، يتطلب من المستأجرين  
الإعتراف بموجودات ومطلوبات جميع عقود الإيجار إلا إذا كانت مدة عقد الإيجار ١٢  
شهوراً أو أقل أو أن الأصل موضوع العقد ذو قيمة منخفضة. يستمر المؤجرين بتصنيف  
عقود الإيجارات كتشغيلية أو تمويلية، ضمن مفهوم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية  
رقم ١٦ المتعلق بالمحاسبة للمؤجر دون تغيير جوهري عن المعيار المحاسبي الدولي  
السابق رقم ١٧.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ " تنمة "

## ٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تنمة "

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها بعد " تنمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة  
تطبق للفترات السنوية  
التي تبدأ من أو بعد

التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة*  
والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *الإستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة*  
(٢٠١١) بشأن معالجة بيع أو المساهمة في الأصول بين المستثمر والشركات الزميلة أو  
المشاريع المشتركة.

١ يناير ٢٠١٧ التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ *ضرائب الدخل* لتوضيح متطلبات  
الإعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة عن الخسائر غير المحققة المتعلقة بأدوات الدين التي  
تم قياسها بالقيمة العادلة لمعالجة الاختلاف في التطبيق العلمي.

١ يناير ٢٠١٧ التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ *بيان التدفقات النقدية* التي تهدف إلى  
توضيح المعيار لتحسين المعلومات المقدمة لمستخدمي البيانات المالية للأنشطة التمويلية  
للمنشأة.

١ يناير ٢٠١٨ التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ *المدفوعات على أساس الأسهم*  
التي توضح تصنيف وقياس معاملات الدفع على أساس الأسهم.

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير، التفسيرات والتعديلات الجديدة في البيانات المالية للشركة في الفترة التي تبدأ  
من ١ يناير ٢٠١٧ أو عند دخولها حيز التطبيق، وأن تطبيق هذه المعايير الجديدة، التفسيرات والتعديلات، فيما  
عدا المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، قد لا يكون لها  
تأثير هام على البيانات المالية للشركة في مرحلة التطبيق الأولى.

تتوقع الإدارة أن يطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم  
١٥ في البيانات المالية للشركة في الفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٨. وقد يكون لتطبيق المعيار  
الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ تأثير جوهري على المبالغ  
المدرجة والإفصاحات الواردة في البيانات المالية للشركة والمتعلقة بالموجودات المالية والمطلوبات المالية للشركة.  
ومع ذلك فإنه من غير الممكن الوصول إلى تقييم معقول لتأثير هذا التطبيق إلى حين إتمام مراجعة مفصلة لذلك  
من قبل الشركة.



إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ "تتمة"

### ٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

#### ٣-١ أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية" وكذلك وفقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ ("قانون الشركات") قد تم تطبيقه اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥. لدى الشركة فترة أربعة وعشرون شهراً من تاريخ تطبيق قانون الشركات للالتزام بأحكامه ("الأحكام الإنتقالية") وقد إستفادت الشركة من هذه الأحكام الإنتقالية.

بالإضافة إلى ذلك، وفقاً للقانون الإتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعماله تم إصدار أحكام تعليمات مالية جديدة لشركات التأمين في ٢٨ يناير ٢٠١٥. تم إعطاء شركات التأمين فترة تتراوح بين سنة إلى ثلاث سنوات للإلتزام بتلك الأحكام المالية من تاريخ الإعلان في الجريدة الرسمية إبتداءً من ٢٩ يناير ٢٠١٥. إن الشركة بصدد تطبيق هذه المتطلبات وتحقيق الإلتزام التام بأحكام التعليمات المالية قبل الموعد المحدد للتطبيق.

تم عرض البيانات المالية الموجزة بالدرهم الاماراتي (درهم) حيث أنها العملة الرئيسية للشركة والتي يتم من خلالها تداول معظم المعاملات الرئيسية.

تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية.

تقوم الشركة بعرض بيان المركز المالي الموجز الخاص بها بشكل عام حسب درجة السيولة.

إن السياسات المحاسبية والعرض والأساليب المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

لا تتضمن هذه البيانات المالية الموجزة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية للشركة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الموجزة الرجوع إلى البيانات المالية السنوية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بالإضافة إلى انه ليس من الضروري أن نتائج أعمال الشركة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال الشركة المتوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-١ أساس الإعداد " تنمة "

٣-١-١ التقديرات والإفتراضات غير المؤكدة

إن إعداد هذه البيانات المالية الموجزة يتطلب من الإدارة بأن تقوم بتقديرات، إفتراضات وتوقعات غير مؤكدة قد يكون لها تأثير عند تطبيق السياسات المحاسبية وكذلك قد تؤثر على مبالغ الموجودات، المطلوبات، الإيرادات والمصاريف. إن نتائج الأعمال الفعلية من الممكن أن تختلف عن هذه الإفتراضات.

عند إعداد هذه البيانات المالية الموجزة قامت الإدارة بإتباع نفس التقديرات الجوهرية فيما يتعلق بتطبيق السياسات المحاسبية وكذلك إتباع نفس التوقعات غير المؤكدة المعمول بها عند إعداد البيانات المالية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ .

٣-١-٢ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات الشركة فيما يتعلق بإدارة المخاطر المالية الأخرى تتوافق مع الأهداف والسياسات المصرح عنها ضمن البيانات المالية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ .

تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات في ممتلكات، إستثمارات في أوراق مالية ، وممتلكات ومعدات في هذه البيانات المالية الموجزة بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ .

٣-٢ الإستثمارات في ممتلكات

تتمثل الإستثمارات في ممتلكات في الممتلكات التي يتم الإحتفاظ بها إما للحصول على إيرادات إيجارية أو لزيادة قيمة رأس المال أو لكلا الأمرين، وليس لغرض البيع في سياق الأعمال الإعتيادية، أو إستخدامها في تقديم خدمات أو لأغراض إدارية. يتم قياس الإستثمارات في ممتلكات بالتكلفة.

تشتمل التكلفة على المصروفات المنسوبة بصورة مباشرة للإستحواذ على الإستثمارات في ممتلكات وأية تكاليف أخرى منسوبة مباشرة إلى تهيئة العقارات للحالة التشغيلية المناسبة للإستخدام المزمع له، بالإضافة إلى تكاليف الإقتراض المرسلة.

يرتكز الإستهلاك على أساس تكلفة الأصل ناقصاً قيمته المتبقية. تم تقييم العناصر الهامة لكل أصل على حدة وإذا كان لأحد العناصر عمر إنتاجي مختلف عن باقي عناصر الأصل المعني، يتم إحتساب الإستهلاك لهذا العنصر بصورة منفصلة.

يتم الإعتراف بالإستهلاك ضمن بيان الأرباح أو الخسائر على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية للإستثمارات في ممتلكات المقدرة ٢٥ سنة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٣ الممتلكات والمعدات

الإعتراف والقياس

يتم قياس بنود الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. تشمل التكلفة على المصروفات المنسوبة بصورة مباشرة للإستحواذ على الموجودات. وتشتمل تكلفة الموجودات المشيدة ذاتيا تكلفة المواد والعمالة المباشرة وأية تكاليف أخرى منسوبة مباشرة إلى إعداد الموجودات للحالة التشغيلية المناسبة للإستخدام المزمع لها، بالإضافة إلى تكاليف تفكيك وإزالة بنود الموجودات المعنية وإعادة الموقع الذي تقع عليه تلك الموجودات إلى وضعه الأصلي. توجد جميع الممتلكات والمعدات في دولة الإمارات العربية المتحدة.

عندما يكون لأجزاء أحد بنود الممتلكات أو المعدات أعمار إنتاجية مختلفة، يتم احتسابها كبنود منفصلة (عناصر رئيسية) من الممتلكات والمعدات.

تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إستبعاد أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات من خلال مقارنة المتحصلات من الإستبعاد مع القيمة الدفترية لهذا البند من الممتلكات والمعدات. يتم الإعتراف بصافي المبلغ في الإيرادات الأخرى/المصروفات الأخرى ضمن الأرباح أو الخسائر.

التكاليف اللاحقة

يتم الإعتراف بتكلفة استبدال جزء من أحد بنود الممتلكات أو المعدات في القيمة الدفترية لهذا البند إذا كان من المرجح أن تتدفق المنافع الإقتصادية المستقبلية المتضمنة في ذلك الجزء إلى الشركة وأمكن قياس تكلفته بصورة موثوقة. ويتم الإعتراف بتكاليف الصيانة اليومية للممتلكات والمعدات ضمن بيان الأرباح أو الخسائر عند تكبدها.

الإستهلاك

يرتكز الإستهلاك على تكلفة الأصل ناقصاً قيمته المتبقية. يتم تقييم العناصر الهامة لكل أصل على حدة وإذا كان لأحد العناصر عمر إنتاجي مختلف عن باقي عناصر الأصل المعني، يتم إحتساب الإستهلاك لهذا العنصر بصورة منفصلة.

يتم الإعتراف بالإستهلاك ضمن بيان الأرباح أو الخسائر على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدره لكل عنصر من بنود الممتلكات والآلات والمعدات.

تتم إعادة تقييم طرق الإستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية في تاريخ بيان المركز المالي ويتم تعديلها إذا كان ذلك مناسباً. ويتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن الإستبعاد من خلال مقارنة المتحصلات مع القيمة الدفترية ويتم إدراجها في بيان الأرباح أو الخسائر.

إن الأعمار الإنتاجية المقدره لمختلف فئات الممتلكات والمعدات هي ٤ سنوات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ "تتمة"

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-٤ الأدوات المالية

تقوم الشركة بتصنيف الأدوات المالية ضمن الفئات التالية؛ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والأوراق المالية المتاحة للبيع والمحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق. في حين تقوم الشركة بتصنيف المطلوبات المالية غير المشتقة ضمن فئة المطلوبات المالية الأخرى.

الموجودات المالية غير المشتقة

الإعتراف

تقوم الشركة بالإعتراف مبدئياً بالقروض والذمم المدينة المصدرة في التاريخ الذي تنشأ فيه. في حين يتم الإعتراف مبدئياً بكافة الموجودات المالية الأخرى في تاريخ المتاجرة.

التصنيف

يتم في البداية تصنيف الأصل المالي وفقاً لقياسه بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان يتم الإحتفاظ بها بغرض المتاجرة، أو كان قد تم تصنيفها على أنها محتفظ بها للمتاجرة عند الإعتراف المبدئي. يتم مبدئياً الإعتراف بهذه الموجودات المالية بالقيمة العادلة. ويتم الإعتراف مبدئياً بالتكاليف المنسوبة مباشرة للمعاملة ضمن الأرباح أو الخسائر عند تكبدها. يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة ويتم الإعتراف بالتغيرات التي تطرأ عليها، بما في ذلك الفوائد وتوزيعات الأرباح، ضمن بيان الأرباح أو الخسائر.

الموجودات المالية المتاحة للبيع

يتم الإعتراف مبدئياً بهذه الموجودات بالقيمة العادلة مضافاً إليها أية تكاليف منسوبة بصورة مباشرة للمعاملة. لاحقاً للإعتراف المبدئي، يتم قياس هذه الموجودات بالقيمة العادلة، ويتم الإعتراف بأية تغيرات تطرأ عليها، بخلاف خسائر إنخفاض القيمة وفروقات صرف العملات الأجنبية المتعلقة بأدوات الدين، ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، ويتم بيان القيمة المتراكمة في إحتياطي الإستثمارات المتاحة للبيع. عندما يتم إستبعاد هذه الموجودات، تتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة في حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٤ الأدوات المالية " تنمة "

التصنيف " تنمة "

الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

عندما يكون لدى الشركة رغبة وقدرة إيجابية على الإحتفاظ بسندات الدين حتى تاريخ الإستحقاق ولا يكون قد تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم تصنيفها كإستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق. يتم قياس الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة نسبة الفائدة الفعلية، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة.

النقد وما يعادله

لغرض بيان التدفقات النقدية، يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك وودائع ثابتة ذات فترات استحقاق أصلية تمتد لثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الإستحواذ وتخضع لمخاطر غير جوهرية من التغيرات في قيمها العادلة، وتستخدمها الشركة لإدارة الإلتزامات قصيرة الأجل.

يتم تسجيل النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي.

المطلوبات المالية غير المشتقة

يتم الإعتراف مبدئياً بكافة المطلوبات المالية (بما في ذلك المطلوبات المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل) في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تصبح فيه الشركة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة المعنية.

إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية

تقوم الشركة بإستبعاد الأصل المالي عندما تنتهي حقوقها التعاقدية في الحصول على تدفقات نقدية من الأصل المالي أو عندما تقوم بتحويل الأصل المالي من خلال معاملة يتم بموجبها تحويل كافة مخاطر وامتيازات الملكية بصورة فعلية، أو في حال عدم قيام الشركة بتحويل أو الإحتفاظ بكافة مخاطر وامتيازات الملكية بصورة فعلية ولا تحتفظ بسيطرتها على الأصل المحول. يتم الإعتراف بأي حصص في الموجودات المالية المحولة المؤهلة للإستبعاد والتي تقوم الشركة بتسجيلها أو الإحتفاظ بها كموجودات أو مطلوبات منفصلة في بيان المركز المالي. عند إستبعاد الأصل المالي، يتم الإعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للأصل (أو القيمة الدفترية المخصصة للجزء من الأصل المحول) والثن المقبوض (بما في ذلك أي أصل جديد تم الحصول عليه ناقصاً أي التزام جديد محتمل) ضمن الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٤ الأدوات المالية " تنمة "

إلغاء الإعراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية " تنمة "

تقوم الشركة بإبرام معاملات يتم بموجبها تحويل موجودات معترف بها في بيان المركز المالي ولكنها تحتفظ إما بكافة أو معظم مخاطر وإميازات الموجودات المالية أو بجزء منها. في حالة الإحتفاظ بصورة فعلية بكافة أو معظم المخاطر والإميازات، لا يتم إستبعاد الموجودات المحولة.

فيما يتعلق بالمعاملات التي لا تقوم الشركة من خلالها بالإحتفاظ أو تحويل كافة مخاطر وأميازات ملكية الأصل المالي، وتحتفظ بالسيطرة عليه، تستمر الشركة في إعرافها بهذا الأصل إلى مدى ارتباطها بهذا الأصل ويتحدد ذلك من خلال مدى تعرضها وتأثرها بتغيرات في قيمة الأصل المحول.

تقوم الشركة بإستبعاد المطلوبات المالية عندما تتم تنفيذ التزاماتها التعاقدية أو يتم إلغاؤها أو إنتهاؤها.

٣-٥ الموجودات غير الملموسة

تتألف الموجودات غير الملموسة من برامج الكمبيوتر.

٤- ممتلكات ومعدات

جميع الممتلكات والمعدات موجودة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة .

٥- إستثمارات في ممتلكات

تتضمن الإستثمارات في ممتلكات أرض ومباني موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تعتقد الإدارة أنه لم يكن هناك تغيير في القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦.

يتم تصنيف الإستثمارات في ممتلكات كمستوى ٣ في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: المستوى ٣).

خلال الفترة، قامت الإدارة بتغيير الغرض من إستخدام بعض الإستثمارات في ممتلكات، وبناءً على ذلك، تم تحويل قيمتها الدفترية البالغة ٢,٣٣٧,١٨٥ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: لا شيء) إلى ممتلكات ومعدات. بلغت الإضافات خلال الفترة ١٦,٩٠٨,٥٣٣ درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥: لا شيء).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ "تتمة"

#### ٦- إستثمارات في أوراق مالية

كانت الإستثمارات في أوراق مالية كما في تاريخ بيان المركز المالي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدقق) درهم	
٣,٩٦٥,٥٢٧	٤,٠٢١,٢٣٦	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣٠,٨١٦,٥٨٠	٣٠,٩٢٢,٩٦٧	أوراق مالية متاحة للبيع
٣,٧٠٧,٢٠٠	--	محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
<u>٣٨,٤٨٩,٣٠٧</u>	<u>٣٤,٩٤٤,٢٠٣</u>	

تتألف الإستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في صناديق إستثمارية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة .

تتمثل الأوراق المالية المتاحة للبيع في أسهم حقوق ملكية موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة .

تتألف الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق من إستثمارات ذات دخل ثابت موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

#### ٧- وديعة إلزامية

إن الوديعة البالغ قيمتها ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم) محتفظ بها لدى أحد البنوك وذلك وفقاً للمتطلبات التنظيمية المحلية الخاصة بشركات التأمين. إن الوديعة مرهونة لدى البنك كضمان مقابل ضمان صادر من البنك لصالح هيئة التأمين بنفس القيمة. لا يمكن سحب هذه الوديعة إلا بموافقة مسبقة من هيئة التأمين وهي تحمل سعر فائدة ٣,٢٥% سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٣,٢٥% سنوياً).



إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ "تتمة"

#### ٨- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدقق) درهم
١٣٣,٢٣٠,١٤٨	١١٤,١٩٤,٧٦١
٢٥,٥٤٣,٧٤٤	٤١,٧١٥,٦٠٦
١٧٤,٨٨٩,٦٨٧	١٨٣,٦٨٦,٩٨٦
<u>٣٣٣,٦٦٣,٥٧٩</u>	<u>٣٣٩,٥٩٧,٣٥٣</u>
(٨٣,٦٨٧,٢٩٧)	(٧٥,٠٠٤,٠٢٤)
(١١,٠٤٣,٧٤٣)	(١٥,١٢٣,٩٧٤)
(٤٥,٤٥٧,٦٦٩)	(٣٨,٠١٥,٥٤٨)
<u>(١٤٠,١٨٨,٧٠٩)</u>	<u>(١٢٨,١٤٣,٥٤٦)</u>
٤٩,٥٤٢,٨٥١	٣٩,١٩٠,٧٣٧
١٤,٥٠٠,٠٠١	٢٦,٥٩١,٦٣٢
١٢٩,٤٣٢,٠١٨	١٤٥,٦٧١,٤٣٨
<u>١٩٣,٤٧٤,٨٧٠</u>	<u>٢١١,٤٥٣,٨٠٧</u>

#### مطلوبات عقود التأمين

- مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة
- مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها
- أقساط تأمين غير مكتسبة

#### موجودات عقود إعادة التأمين

- مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة
- مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها
- أقساط إعادة التأمين المؤجلة

#### إجمالي حصة معيدي التأمين من مطلوبات عقود التأمين

#### مطلوبات عقود التأمين - صافي

- مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة
- مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها
- أقساط تأمين غير مكتسبة

#### ٩- أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدقق) درهم
١١٨,٧٩٤	١,٥١١,٩١٤
٥٧,٩٤٩,٠٥٦	٥٣,٢٤٧,٩٨٥
١٨٨,٦٨٢,٢٨٨	١٨٧,٧٤٤,٧٨٢
<u>٢٤٦,٧٥٠,١٣٨</u>	<u>٢٤٢,٥٠٤,٦٨١</u>
(١٢٧,٥٤٩,٧٩٩)	(١٦٨,٤٤٠,٢٣٢)
(٣٠٠,٠٠٠)	(٣٠٠,٠٠٠)
<u>١١٨,٩٠٠,٣٣٩</u>	<u>٧٣,٧٦٤,٤٤٩</u>

نقد في الصندوق

أرصدة لدى البنوك

ودائع ثابتة

يطرح: ودائع ثابتة تستحق بعد أكثر من ثلاثة أشهر من

تاريخ ربطها

يطرح: ودائع ثابتة مرهونة

إن الودائع الثابتة مرهونة مقابل خطابات ضمان (إيضاح ١٦).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ "تتمة"

## ١٠- رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدقق) درهم	رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل : (١١٠ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد)
١١٠,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	

## ١١- إحتياطي قانوني

وفقاً للنظام الأساسي للشركة ومتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢ لسنة ٢٠١٥، تقوم الشركة بتحويل ما نسبته ١٠% من الربح السنوي إلى إحتياطي قانوني. يمكن وقف هذه التحويلات عندما يصل رصيد هذا الإحتياطي إلى ما نسبته ٥٠% من رأس المال المدفوع. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي حددها القانون.

## ١٢- إحتياطي خاص

وفقاً لمتطلبات النظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من الربح للسنة إلى الإحتياطي الخاص حتى يتم وقف التحويلات بناء على قرار المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية بناءً على توصية مجلس الإدارة او عندما يصل رصيد الإحتياطي إلى ٢٠% من رأس المال المدفوع. يمكن إستخدام هذا الإحتياطي لأغراض يتم تحديدها في إجتماع الجمعية العمومية بناءً على توصية مجلس الإدارة.

## ١٣- الربح الأساسي للسهم الواحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٥ (غير مدقق)	٢٠١٦ (غير مدقق)	٢٠١٥ (غير مدقق)	٢٠١٦ (غير مدقق)	
٣١,١٣٧,٠٢٣	٨,٠٣٥,٤٤٨	١١,٣٥٣,٣٣٣	٤,١٩٨,٦٧٧	الربح للفترة (درهم)
١١٠,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	عدد الأسهم
٠,٢٨	٠,٠٧	٠,١٠	٠,٠٤	الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)

لم يكن هناك تأثير لأية أسهم محتملة قد تخفض الربح الأساسي للسهم الواحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ " تنمة "

## ١٤- نتائج موسمية

تتضمن إيرادات الإستثمارات توزيعات أرباح بمبلغ ١,١٢٧,٥٩٧ درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥: ١,٣٣٩,٧١٢ درهم) وهي ذات طبيعة موسمية .

## ١٥- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تقوم الشركة، في سياق أعمالها الإعتيادية، بتحصيل الأقساط وتسوية المطالبات وإبرام معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن تعريف الطرف ذو العلاقة الوارد في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (المعدل). ترى إدارة الشركة أن شروط مثل هذه المعاملات لا تختلف بصورة جوهرية عن الشروط التي كان من الممكن الحصول عليها من أطراف أخرى .

١٥-١ كما في تاريخ بيان المركز المالي الموجز، كانت الأرصدة المطلوبة من/إلى مع الأطراف ذات العلاقة والمدرجة ضمن المطلوب من حملة البوالص وإجمالي المطالبات غير المسددة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدقق) درهم	مطلوب من حملة البوالص المطلوب لحملة البوالص ودائع ثابتة
٢٣,٢٧٧,٥٥٣	٣٠,٦٩٤,٦٠٩	
٧١٥,٣٥٤	٢٣٥,٦١٧	
٣٤,٠٠٠,٠٠٠	٣٤,٠٠٠,٠٠٠	

إن المبالغ المستحقة غير مضمونة وسيتم سدادها نقداً. لم يتم إستلام أو إعطاء أية ضمانات ولم يتم إدراج أية مصاريف خلال الفترة على حسابات مشكوك في تحصيلها تتعلق بالأرصدة المطلوبة من أطراف ذات علاقة.

## ١٥-٢ المعاملات

خلال الفترة ، قامت الشركة بمعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إجمالي أقساط تأمين مكتتبة مطالبات مدفوعة شراء إستثمارات في ممتلكات
٢٠١٥ (غير مدقق) درهم	٢٠١٦ (غير مدقق) درهم	٢٠١٥ (غير مدقق) درهم	٢٠١٦ (غير مدقق) درهم	
٣١,٢١٨,٨٧١	١٧,٧٧٤,١١٠	١٩,١٣٦,٦٠٢	٧,١٩٢,٢٨٣	
٣,١٧٩,٣١٤	٢٨,٠٤٢,٨٥٠	١,٥٤٩,٤٠٢	١٢,٨٩٧,٩٩٩	
--	١٦,٩٠٨,٥٣٣	--	--	

يتم إحتساب أقساط التأمين للأطراف ذات العلاقة وفقاً لأسعار متفق عليها مع الإدارة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ "تتمة"

## ١٥- المعاملات مع أطراف ذات علاقة "تتمة"

## ٣-١٥ تعويضات الإدارة العليا

تعويضات أعضاء مجلس الإدارة/موظفي الإدارة العليا:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
١,٣٠٠,٠٠٠	١,٤٠٠,٠٠٠	--	--	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١,٣٣٤,٧٠٠	٢,٢٦٣,٥٥٢	٤٤٤,٩٠٠	١٣٥,٦٣٥	مزاياء قصيرة الأجل
٧٣,٢٩٩	٩٠,٦١٧	٢٤,٧٠٢	(١٥٥,٥٩٠)	مزاياء طويلة الأجل

## ١٦- المطلوبات المحتملة

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
(مدقق)	(غير مدقق)
درهم	درهم
١٠,٣٠٠,٠٠٠	١٠,٣٠٠,٠٠٠

## خطابات ضمان

تتضمن خطابات الضمان خطاب ضمان بمبلغ ١٠ مليون درهم (٢٠١٥: ١٠ مليون درهم) صادر لصالح هيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تدخل الشركة، على غرار شركات التأمين الأخرى، في عدد من القضايا القانونية فيما يتعلق بأنشطتها التأمينية. بناءً على رأي قانون مستقل، لا تتوقع الشركة أن تكون لنتائج هذا الدعاوي تأثير جوهري على بيان الأداء المالي الموجز أو بيان المركز المالي الموجز للشركة.

## ١٧- توزيعات أرباح وأتعاب مجلس الإدارة

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ١٣ إبريل ٢٠١٦ على توزيع أرباح نقدية بمبلغ ٥,٥ مليون درهم (٥ فلس للسهم الواحد) عن سنة ٢٠١٥ (٢٠١٤: ١١ مليون درهم - ١٠ فلس للسهم الواحد). وافق المساهمون أيضاً على مكافأة أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ١,٤ مليون درهم لسنة ٢٠١٥ (٢٠١٤: ١,٣ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ "تمة"

## ١٨ - معلومات قطاعية

تعمل الشركة من خلال قطاعين أعمال أساسيين : التأمين والإستثمارات. يشتمل قطاع أعمال التأمين على جميع أنواع التأمين العام والتي تضم تأمين الحريق، التأمين البحري، التأمين الطبي، تأمين السيارات والحوادث العامة وأعمال تأمين أخرى .

قطاع الإستثمارات: تشمل إستثمارات في أوراق مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة، وودائع بنكية لأجل، إستثمارات في ممتلكات، إستثمارات بغرض المتاجرة وإستثمارات في أوراق مالية أخرى. هذه القطاعات هي الأساس الذي بموجبه تقوم الشركة بإعداد تقاريرها القطاعية لصانع القرار التشغيلي الرئيسي. تتمثل إيرادات أقساط التأمين في إجمالي إيرادات عقود التأمين. إن الشركة لا تمارس أي نشاط خارج دولة الإمارات العربية المتحدة ولا توجد معاملات بين قطاعات الأعمال.

تم إظهار التحليل القطاعي كما هو وارد أدناه:

فيما يلي تحليل لإيرادات الشركة المصنفة حسب الدوائر الرئيسية لأقسام التأمين:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٣٧,٢٨٤,٠٣٠	٣٣,٨٦٩,٥٧١	١٣,٧٤١,٢٦٨	٩,٣٠٢,٤٩١	تأمين سيارات
٥,٨٥٦,٨٦٧	٤,٥٣٣,٦٨٩	١,٦٠٤,٧٥٦	٩٤١,٢١٦	تأمين بحري وطيران
١٦٨,٨٠٩,٥٢٨	٢١٠,٨٣٠,٩٠١	٤٦,٩٥١,٦٧٤	٦٦,٣٧٦,٥٢١	تأمين على الحياة للمجموعات والتأمين الصحي
٧٥,٣٠٧,٣٠٩	٧٦,٣٥٨,٧٤٨	١٩,٠٤٥,٥٢١	٢٣,٠٧٦,٤٥٠	هندسة، حريق، حوادث عامة وأخرى
<u>٢٨٧,٢٥٧,٧٣٤</u>	<u>٣٢٥,٥٩٢,٩٠٩</u>	<u>٨١,٣٤٣,٢١٩</u>	<u>٩٩,٦٩٦,٦٧٨</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ "تتمة"

## ١٨- معلومات قطاعية "تتمة"

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
	المجموع (غير مدقق) درهم	إستثمارات (غير مدقق) درهم	التأمين (غير مدقق) درهم	المجموع (غير مدقق) درهم
٢٨٧,٢٥٧,٧٣٤	--	٢٨٧,٢٥٧,٧٣٤	٣٢٥,٥٩٢,٩٠٩	--
٣٨,٥٠٨,٧٨٦ (٧,٣٧١,٧٦٣)	٤,٠٨١,٦٥٤	٣٤,٤٢٧,١٣٢	١٦,٩٧٦,٧١٦ (٨,٩٤١,٢٦٨)	٦,٩٠٠,٠٠١
٣١,١٣٧,٠٢٣		٨,٠٣٥,٤٤٨		١٠,٠٧٦,٧١٥
٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٥	٢٠١٥	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٦
المجموع (مدقق) درهم	إستثمارات (مدقق) درهم	التأمين (مدقق) درهم	المجموع (غير مدقق) درهم	إستثمارات (غير مدقق) درهم
٥٨٩,٨٤١,٩٤٣	٢٣٢,٧٠٨,٧٧٧	٣٥٧,١٣٣,١٦٦	٦٥٥,٠٩٤,٠٣٥	٢٤٢,٧٩٧,٥١٥
٦٧,٥٩٨,٣٥٥		٧٠,٢٩١,٥٩١		٤١٢,٢٩٦,٥٢٠
٦٥٧,٤٤٠,٢٩٨		٧٢٥,٣٨٥,٦٢٦		
٤٢٠,٦٣٧,٤٦٧	--	٤٢٠,٦٣٧,٤٦٧	٤٨٦,٢٢٧,٨٠٩	--
٣,٤٤٣,٨٢١		٤,٤٤٣,٨٢١	٤,٥٥٦,٩٧٢	
٤٢٤,٠٨١,٢٨٨		٤٢٤,٠٨١,٢٨٨	٤٩٠,٧٨٤,٧٨١	

نتائج القطاع

تكاليف غير موزعة (بالصافي)

الربح للفترة

موجودات القطاع

موجودات غير موزعة

إجمالي الموجودات

مطلوبات القطاع

مطلوبات غير موزعة

إجمالي المطلوبات

لا يوجد معاملات داخلية بين قطاعي الأعمال.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ "تتمة"

١٩- القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة هي القيمة التي سيتم استلامها لبيع أحد الموجودات، أو دفعها لتحويل أي من المطلوبات ضمن معاملات منتظمة بين المتعاملين بالسوق في تاريخ القياس . بغض النظر ما إذا كان السعر ملاحظ بشكل مباشر أو مقدر باستخدام أساليب تقييم أخرى، عند تقدير القيمة العادلة لأصل أو للالتزام، تقوم الشركة بالأخذ بعين الاعتبار خصائص هذا الأصل أو الالتزام وتقييم ما إذا سيقوم المشاركون في السوق بأخذ هذه الخصائص بعين الاعتبار عند تسعير الأصل أو الالتزام في تاريخ القياس.

١٩-١ القيمة العادلة للأدوات المالية بالتكلفة المطفأة

إن الإدارة تعتبر القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة في البيانات المالية الموجزة تقارب قيمتها العادلة بإستثناء الإستثمارات المالية التي تقاس بالتكلفة المطفأة والتي يتم تحديد قيمتها العادلة إستناداً إلى أسعار السوق المدرجة والتي تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم ٦ حول هذه البيانات المالية الموجزة.

١٩-٢ القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة

١٩-٢-١ تقنيات التقييم والافتراضات المطبقة لأغراض قياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيم العادلة للموجودات باستخدام تقنيات تقييم وافتراضات مماثلة لتلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

١٩-٢-٢ قياسات القيمة العادلة المدرجة في بيان المركز المالي الموجز

يقدم الجدول التالي تحليل للموجودات التي يتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة عند الإعتراف المبدئي بالقيمة العادلة، مقسمة إلى ثلاثة مستويات من ١ إلى ٣ على أساس درجة وضوح قيمتها العادلة.

المستوى الأول: قياسات القيمة العادلة المستقاة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول والمطلوبات المتطابقة.

المستوى الثاني: قياسات القيمة العادلة المستقاة من مدخلات بخلاف الأسعار المدرجة والتي تم إدراجها في المستوى الأول والتي يمكن ملاحظتها للأصول والمطلوبات إما مباشرة (كالأسعار مثلاً) أو بطريقة غير مباشرة (المستقاة من الأسعار).

المستوى الثالث: قياسات القيمة العادلة المستقاة من أساليب التقييم والتي تتضمن مدخلات للأصول أو المطلوبات والتي لا تستند إلى بيانات السوق الملاحظة (المدخلات غير الملاحظة).



إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ "تتمة"

١٩- القيمة العادلة للأدوات المالية "تتمة"

١٩- ٢ القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة "تتمة"

١٩-٢-٢ قياسات القيمة العادلة المدرجة في بيان المركز المالي الموجز "تتمة"

يتم قياس بعض الموجودات المالية للشركة بالقيمة العادلة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموجز. يبين الجدول التالي معلومات حول كيفية تحديد القيم العادلة لهذه الموجودات المالية:

العلاقة بين المدخلات الغير قابلة للرصد للقيمة العادلة	مدخلات هامة غير قابلة للرصد	أساليب التقييم والمدخلات الرئيسية	التسلسل الهرمي للقيمة العادلة	القيمة العادلة كما في		الموجودات المالية
				٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدقق) درهم	
لا ينطبق.	لا يوجد.	أسعار العرض المدرجة في الأسواق النشطة.	المستوى الأول	١٨,٣١٦,٥٨٠	١٨,٤٢٢,٩٦٧	متاحة للبيع أوراق ملكية مدرجة
كلما زاد صافي قيمة الموجودات للشركات المستثمر فيها، ارتفعت القيمة العادلة.	صافي قيمة الموجودات.	طريقة تقييم صافي الموجودات لعدم توفر معلومات عن السوق ومعلومات مالية مماثلة. تم تحديد قيمة صافي الأصول بناءً على أحدث معلومات مالية تاريخية/مدققة متوفرة.	المستوى الثالث	١٢,٥٠٠,٠٠٠	١٢,٥٠٠,٠٠٠	أخرى
لا ينطبق.	لا يوجد.	أسعار العرض المدرجة في الأسواق النشطة.	المستوى الأول	٣,٩٦٥,٥٢٧	٤,٠٢١,٢٣٦	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر صناديق إستثمارات

لم يكن هناك أية تحويلات بين المستويات خلال الفترة. لا يوجد أية مطلوبات مالية تتطلب قياسها بالقيمة العادلة وبالتالي لم يتم إدراج أية إيضاحات للجدول أعلاه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ "تتمة"

## ٢٠- إعادة تصنيف

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة التالية في بيان المركز المالي الموجز للفترة السابقة لتتماشى مع عرض الفترة الحالية.

معاد بيانه في	إعادة التصنيف	كما ظهرت سابقاً في	
٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
(مدقق)	(مدقق)	(مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٤٠,١٨٨,٧٠٩	(٢٥,٣٧٩,٨٥١)	١٦٥,٥٦٨,٥٦٠	موجودات عقود إعادة التأمين
١٩٣,٣١٥,١٨٢	١٢,٠٥٠,٥٧٦	١٨١,٢٦٤,٦٠٦	نمم تأمين مدينة وأخرى
١٣,٣٢٩,٢٧٥	١٣,٣٢٩,٢٧٥	--	تكاليف الإستحواذ المؤجلة

## ٢١- إعتدال البيانات المالية الموجزة

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية الموجزة والتوقيع عليها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٩ نوفمبر ٢٠١٦.